

Vilnius, 2023 03 10

UAB „SKAUDUVA“, įmonės kodas 121783586, buveinės adresas Savanorių pr. 123, LT-03150 Vilnius, toliau vadinama „Pardavėju“, atstovaujama direktoriaus pavaduotojo Kęstučio Žalos, veikiančio pagal įgaliojimą Nr.1907 ir

UAB „Aukštaitijos vandenys“, įmonės kodas 147104754, buveinės adresas Velžio kelias 13, Panevėžys, toliau vadinama „Pirkėju“, atstovaujama generalinio direktoriaus Sauliaus Venckaus, veikiančio pagal bendrovės įstatus, abi kartu toliau vadinamos „Šalimis“, atskirai – „Šalimi“, sudarėme šią pirkimo-pardavimo sutartį, toliau vadinamą „Sutartimi“:

1. Sutarties objektas

1.1. Šia Sutartimi Pardavėjas įsipareigoja šioje Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais perduoti Sutarties priede Nr. 1 numatytas prekes (toliau - Prekės) Pirkėjui nuosavybės teise, o Pirkėjas įsipareigoja priimti Prekes ir atsiskaityti už jas šioje Sutartyje nustatyta tvarka ir terminais. Konkretūs prekių pavadinimai ir kiekiai nurodyti Sutarties priede Nr. 1, kuris yra neatsiejama šios sutarties dalis. Priede pateiktas prekių kiekis yra preliminarus.

1.2 Prekės turi atitikti Pardavėjo kainų apklausoje pasiūlytą produkciją (tiekėjo pasiūlymas nuo 20223 02 10), prekės privalo atitikti konkurso techninę specifikaciją (priedas Nr.2).

1.2. Prekių užsakymai pateikiami Pardavėjui raštu arba elektroniniu paštu alfredas@skauduva.lt.

2. Sutarties suma ir kainos

2.1. Bendra pasiūlymo kaina € be PVM – **12578,00 Eur** (dvylika tūkstančių penki šimtai septyniasdešimt aštuoni eurai)

PVM mokestis sudaro – **2641,38 Eur** (du tūkstančiai šeši šimtai keturiasdešimt vienas euras ir trisdešimt aštuoni eurocentai).

Bendra pasiūlymo kaina € su PVM – **15219,38 Eur** (penkiolika tūkstančių du šimtai devyniolika eurų ir trisdešimt aštuoni eurocentai).

3. Prekių pateikimo bei atsiskaitymo tvarka

3.1. Prekes Pardavėjas perduoda, o Pirkėjas priima Pirkėjo sandėlyje, esančiame Velžio kelias 13, Panevėžys. Prekės į UAB "Aukštaitijos vandenys" turi būti pristatyti ne vėliau kaip per tris mėnesius nuo užsakymo pateikimo dienos.

3.2. Prekių perdavimas ir priėmimas įforminamas (patvirtinamas) pasirašant važtaraštį arba PVM sąskaitą-faktūrą.

3.3. Prekių atsitiktinio žuvimo rizika pereina Pirkėjui nuo Prekių perdavimo Pirkėjui momento.

3.4. Pretenzijos dėl parduodamų Prekių kokybės, kiekio, asortimento ar komplektacijos, reiškiamos raštu Prekių priėmimo metu.

3.5. Už perduotas Prekes Pirkėjas atsiskaito su Pardavėju ne vėliau kaip per 30 (trišdešimt) dienų nuo PVM sąskaitos-faktūros išrašymo dienos mokestiniu pavedimu. PVM sąskaita – faktūra pateikiama per informacinę sistemą „E.sąskaita“. Prekių kiekis ir apmokėjimo suma nurodoma pateiktoje sąskaitoje - faktūroje.

3.6. Bet kokie atsiskaitymai pagal šią Sutartį vykdomi bankiniu pavedimu, mokant į Sutarties šalių nurodytas sąskaitas bankuose. Atsiskaitymo valiuta - eurai (EUR).

3.7. Mokėjimas laikomas įvykdytas tuo metu, kai pinigai įskaitomi į Pardavėjo sąskaitą banke.

3.8. Tuo atveju, kai Pirkėjas nevykdo ar netinkamai vykdo savo pareigas, numatytas šios Sutarties 3.5. punkte, Pardavėjas turi teisę sustabdyti Prekių tiekimą iki tol, kol Pirkėjas atsiskaitys

už jau pateiktas Prekes ir sumokės visus pagal šią sutartį priklausančius mokėjimus, bei iš anksto sumokės už Prekes, kurių tiekimas buvo sustabdytas.

4. Šalių atsakomybė

4.1. Pirkėjas, uždelsęs atsiskaityti su Pardavėju Sutarties 3.5. p. nustatytais terminais, Pardavėjui pareikalavus už kiekvieną uždelstą atsiskaityti dieną moka 0,05% (penkių dešimtųjų procento) dydžio delspinigius, skaičiuojamas nuo laiku nesumokėtos visos prekių kainos ar jos nesumokėtos dalies.

4.2. Pardavėjas, uždelsęs pristatyti Pirkėjui prekes pagal Sutarties 3.1. p. nustatytą terminą, Pirkėjui pareikalavus už kiekvieną uždelstą pristatymo dieną moka 0,05% (penkių dešimtųjų procento) dydžio delspinigius, skaičiuojamas nuo užsakytos prekių vertės.

4.2. Delspinigių sumokėjimas neatleidžia Pirkėjo nuo įsipareigojimų pagal šią Sutartį įvykdymo.

4.3. Pardavėjas gali nutraukti šią sutartį, nesikreipdamas į teismą, raštu pranešęs Pirkėjui apie sutarties nutraukimą ne vėliau kaip prieš 10 kalendorinių dienų iki numatomos Sutarties nutraukimo dienos, jei Pirkėjas laiku nesumoka už gautas prekes ar už jų dalį šioje Sutartyje ir/ar jos prieduose numatytais terminais.

5. Garantijos

5.1. Apie garantiniu laikotarpiu pastebėtus Prekių defektus Pirkėjas praneša raštu Pardavėjui nedelsiant ir, dalyvaujant abiejų Šalių atstovams, per 30 (trisdešimt) kalendorinių dienų nuo Prekių defektų paaiškėjimo jie įforminami atitinkamu aktu. Nustačius, kad defektas yra gamybos brokas arba atsirado dėl Pardavėjo kaltės, Pardavėjas privalo savo lėšomis ištaisyti Prekės defektą arba Prekę pakeisti nauja.

5.2. Pirkėjas, montuodamas bei naudodamas Prekes, privalo laikytis techninių nuorodų, nustatytų GAMINTOJO gaminių kataloge. Už trūkumus, atsiradusius montuojant ir naudojant Prekes nesilaikant GAMINTOJO gaminių kataloge nustatytų techninių nuorodų, Pardavėjas neatsako.

5.3 Prekių garantija – 5 (penki) metai.

5.4 Nekokybišką prekę Pardavėjas pakeičia per 30 kalendorinių dienų nuo nekokybiškų prekių nustatymo dienos. Pardavėjas, nepakeitęs prekių per aukščiau nurodytą terminą, Pirkėjui pareikalavus turi sumokėti 0,05% dydžio delspinigius nuo nekokybiškos produkcijos vertės už kiekvieną uždelstą dieną.

6. FORCE MAJEURE (nenugalimos jėgos) aplinkybės

6.1. Šalys atleidžiamos nuo atsakomybės už savo įsipareigojimų pagal šią Sutartį nevykdymo ar netinkamo vykdymo, jei tai buvo padaryta dėl nenugalimos jėgos (force majeure) veikimo, būtent: gamtos ir kitų stichinių nelaimių, karo, streikų ar masinių riaušių ir pan., kurių šalys negalėjo nei numatyti, nei teisėtomis, nei įmanomomis priemonėmis įveikti.

6.2. Šalis, kuri savo įsipareigojimų nevykdymą arba netinkamą vykdymą grindžia force majeure aplinkybėmis, privalo iš karto, bet ne vėliau kaip per 7 kalendorines dienas po jų atsiradimo raštu informuoti kitą Šalį. Pasibaigus force majeure aplinkybėms, Šalis, kurios atžvilgiu jos veikė, privalo nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 7 kalendorines dienas apie tai informuoti kitą Šalį.

6.3. Pradėjus veikti force majeure aplinkybėms, Šalių įsipareigojimų pagal šią Sutartį vykdymas nukeliamas tiek, kiek veikia šios aplinkybės ir jų pasekmės. Jei force majeure aplinkybės tęsiasi ilgiau nei 12 mėnesių, tai kiekviena Šalis įgyja teisę nutraukti šią Sutartį nesikreipdamos į teismą, tačiau nei viena Šalis tokiu atveju neturi teisės reikalauti iš kitos Šalies nuostolių atlyginimo dėl įsipareigojimų nevykdymo.

7. Sutarties galiojimas, keitimas ir nutraukimo tvarka

7.1. Ši Sutartis įsigalioja, kai ją pasirašo abi Sutarties Šalys ir galioja 12 mėnesių (iki Šalių įsipareigojimų visiško įvykdymo).

7.2. Sutarties ir jos priedų nuostatos gali būti naikinamos, keičiamos ar papildomos tik atskiru rašytiniu abiejų Šalių susitarimu, kuris tampa neatskiriama šios Sutarties dalimi.

7.3. Šalys susitaria, kad nustojus galioti, tapus neteisėtai, neįgyvendinamai ar neprivalomai vienai ar daugiau šios Sutarties ar jos priedų nuostatų, tai neturės jokios įtakos bei nepakenks kitų šios Sutarties ar jos priedų nuostatų galiojimui, teisėtumui ar privalomumui. Šalys susitaria, kad netinkama Sutarties ar jos priedų nuostata Šalių raštišku susitarimu turi būti nedelsiant pakeista nauja, kuri būtų artimiausia pagal prasmę ir turinį negaliojančiai ar neįgyvendinamai Sutarties ar jos priedų nuostatai.

7.4. Neesant galiojančių ir neužbaigtų vykdyti užsakymų kiekviena Šalis turi teisę vienašališkai neteisimine nutraukti šią sutartį raštu įspėjusi kitą šalį prieš 30 kalendorinių dienų.

8. Kitos sąlygos

8.1. Visi su Sutartimi ar jos vykdymu susiję pranešimai bei kita informacija pateikiama raštu.

8.2. Šalys susitaria išlaikyti informacijos, sudarančios šios Sutarties ir jos priedų turinį, bei dalyką konfidencialumą, išskyrus atvejus, kai tokią informaciją Šalis privalo atskleisti vykdydama teisės aktų reikalavimus.

8.3. Šalys bandys susitarti dėl visų ginčų, kurie gali kilti dėl šios sutarties sąlygų vykdymo. Šalims nesusitarus per 10 kalendorinių dienų, visi ginčai sprendžiami Lietuvos Respublikos teisės aktų nustatyta tvarka.

8.4. Šalys patvirtina ir garantuoja, kad šią sutartį pasirašantys asmenys turi visus įgaliojimus, kurie yra būtini sudaryti ir pasirašyti tokio turinio Sutartį bei atitinkamos šalies vardu prisiimti Sutartyje numatytus įsipareigojimus.

8.5. Sutartis sudaryta dviem vienodą juridinę galią turinčiais egzemplioriais - po vieną kiekvienai Šaliai.

8.6. Pasiūlymo kaina (priedas Nr.1) ir prekių atitiktis techniniams reikalavimams (priedas Nr. 2) yra esminės sutarties sąlygos.

9. Juridinių šalių adresai, rekvizitai ir parašai

Pardavėjas

UAB "SKAUDUVA"
Savanorių pr. 123, 03150 Vilnius
Įmonės kodas 121783586
PVM mokėtojo kodas LT217835811
a/s Nr. LT497300010124060428
„Swedbank“, AB
El p. adresas: info@skauduva.lt

Pardavėjo
UAB "SKAUDUVA"
Direktoriaus pavaduotojas
Kęstutis Žala

A.V.

Pirkėjas

UAB „Aukštaitijos vandenys“
Velžio kelias 13, 36111 Panevėžys
Įmonės kodas 147104754
PVM mokėtojo kodas LT471047515
bankas, a/s LT657044060002665361
bankas AB SEB bankas

Pirkėjo
UAB „Aukštaitijos vandenys“
Generalinis direktorius
Saulius Venckus

A.V.



SUTARTIES Nr. S782 (2023 03 10) Priedas Nr.1

**PASIŪLYMAS
DĖL /sklendžių pirkimo 2023m/**

2023 03 10
(Data)
Vilnius
(Sudarymo vieta)

Tiekėjo pavadinimas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių pavadinimai/	UAB „Skauduva“
Tiekėjo adresas /Jeigu dalyvauja ūkio subjektų grupė, surašomi visi dalyvių adresai/	Savanorių pr. 123, 03150 Vilnius
Už pasiūlymą atsakingo asmens vardas, pavardė	Alfredas Aranauskas
Telefono numeris	+370 685 05099
Fakso numeris	
El. pašto adresas	alfredas@skauduva.lt

Dėl sklendžių pirkimo 2023m. neskelbiamos apklausos

1 dalis:

Eil. Nr.	Prekių pavadinimas	Kiekis	Mato vnt.	Vieneto kaina, EUR (be PVM)	3x5=Suma, EUR (be PVM)
1	2	3	4	5	6
1.	Sklendė DN 50. Korpuso ilgis pagal GOST	70	vnt.	68,62	4803,40
2.	Sklendė DN 65. Korpuso ilgis pagal F4	5	vnt.	85,40	427,00
3.	Sklendė DN 100. Korpuso ilgis pagal GOST	20	vnt.	129,66	2593,20
4.	Sklendė DN 200. Korpuso ilgis pagal GOST	7	vnt.	356,43	2495,01
5.	Sklendė DN 300. Korpuso ilgis pagal GOST	3	vnt.	753,13	2259,39

Bendra pasiūlymo kaina be PVM:12578,00 (dvylika tūkstančių penki šimtai septyniasdešimt aštuoni eurai)

Pardavėjo
UAB „SKAUDUVA“
Direktoriaus pavaduotojas
Kęstutis Žala

A.V.



Pirkėjo
UAB „Aukštaitijos vandenys“
Generalinis direktorius
Saulius Venckus



SUTARTIES Nr. S782 (2023 03 10) PRIEDAS Nr. 2

Prekių techninė specifikacija

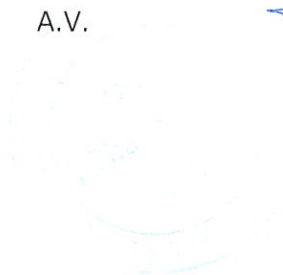
Eil. Nr.	Pirkėjo reikalaujamos techninės ir kitos charakteristikos	Atsakymas taip/ne, arba tiksliai charakteristikos reikšmė
1.	Nurodyti sklendžių gamintoją, markę, modelį.	Fabryka armatur JAFAR 2700, 2111, 2002
2.	Sklendės turi atitikti Lietuvos Respublikoje galiojančius gamybos, montavimo, naudojimo, higienos, saugos ir sveikatos teisės aktus. Gaminiui taikomi standartai LST EN 1074-2 arba lygiavertis.	Taip (ESD JAFAR sklendes)
3.	Sklendės turi būti tinkamos geriamam vandeniui. Nepriklausomos, akredituotos organizacijos išduotas ir Europos Sąjungoje galiojantis pažymėjimas, patvirtinantis, kad sklendė ir jos sandarinimo medžiagos tinkamos naudoti geriamojo vandens tiekimo sistemose.	Taip (higieninis PZH_B_BK_60210_1339 iki 2023 11 02 su vertimu LT)
4.	Kartu su pasiūlymu pateikti eksploatacinių savybių deklaraciją (pagal STR 1.01.04:2015 lietuvių kalba, arba lygiavertį reglamentą).	Taip (ESD JAFAR sklendes)
5.	Kiekviena sklendė turi būti paženklinta gamintojo logotipu, nominalus dydis DN, nominalus slėgis PN, korpusinių detalių medžiaga.	Taip (Jafar 2111, 2002 flanšinės sklendės aprašymas vertimas LT, Jafar 2700 sklendė GOST tipas vertimas LT)
6.	Sklendžių korpusų dalis jungiantys varžtai visiškai apsaugoti nuo korozijos poveikio arba pagaminti iš nerūdijančio plieno.	Taip (Jafar 2111, 2002 flanšinės sklendės aprašymas vertimas LT, Jafar 2700 sklendė GOST tipas vertimas LT)
7.	Pateikti sklendžių duomenų lapus su sklendžių gabaritiniais, prijungimo matmenimis ir svoriais, arba interneto svetainės nuorodą, kurioje yra Jūsų siūlomų prekių aukščiau nurodyti duomenys.	Taip (Jafar 2111, 2002 flanšinės sklendės aprašymas vertimas LT, Jafar 2700 sklendė GOST tipas vertimas LT)
8.	Sklendės turi būti naujos iš dabar gaminamos produkcijos nomenklatūros.	Taip
9.	Duomenų lentelės ir užrašai ant sklendžių lietuvių ir/arba anglų kalba.	Taip
10.	Kartu su sklendėmis turi būti pateikti sekantys dokumentai: eksploatacinių savybių deklaracija (pagal STR 1.01.04:2015 lietuvių kalba, arba lygiavertį reglamentą), originalūs gamintojo montavimo ir naudojimo dokumentai, originalių gamintojo montavimo ir naudojimo dokumentų vertimas į lietuvių kalbą.	Taip
11.	Gamintojo ir/arba tiekėjo suteikiama garantija ne mažiau 5 metai nuo prekių pristatymo datos. Nurodyti garantinį laikotarpį.	Taip

12.	Tiekėjas garantiniu laikotarpiu privalo savo lėšomis šalinti atsiradusius defektus, jeigu šie defektai susiję su gamintojo arba tiekėjo broku, ne ilgiau kaip per 20 darbo dienų.	Taip
13.	Korpusinių detalių medžiaga – kalusis ketus ne prastesnės nei EN-GJS-400 kokybės pagal LST EN 1563 arba lygiavertį standartą ne prastesnės nei EN-GJS-400 kokybės pagal LST EN 1563 arba lygiavertį standartą, padengtas milteline epoksidine arba emalės danga.	Taip (Jafar 2111, 2002 flanšinės sklendės aprašymas vertimas LT, Jafar 2700 sklendė GOST tipas vertimas LT)
14.	Visos kaliojo ketaus korpusinės detalės iš vidaus ir išorės pilnai padengtos korozijai atsparia milteline epoksidine danga arba emalės danga. Kai kaliojo ketaus detalės padengtos korozijai atsparia milteline epoksidine danga, jos storis ne mažiau kaip 250 mikrometrų. Padengimas privalo atitikti standarto LST EN 14901:2015 arba lygiaverčio reikalavimus ir GSK kokybės užtikrinimo asociacijos miltelinio dažymo proceso ir gaminio RAL-GZ 662 arba lygiaverčio padengimo proceso ir gaminio reikalavimus. Su pasiūlymu pateikti įgaliotų sertifikavimo įstaigų išduotų atitikties sertifikatų kopijas procesui ir gaminiui ir jeigu sertifikatas ne lietuvių kalba, tinkamai patvirtintą jo vertimą į lietuvių kalbą. Kai kaliojo ketaus detalės padengtos emalės danga, jos storis ne mažiau kaip 300 mikrometrų. Padengimas privalo atitikti standarto DIN EN ISO 11177 arba lygiaverčio reikalavimus. Su pasiūlymu pateikti gamintojo atitikties sertifikato kopiją ir jeigu sertifikatas ne lietuvių kalba, tinkamai patvirtintą jo vertimą į lietuvių kalbą.	Taip (GSK iki 2024 12 31d. su vertimu LT)
15.	Sklendės veleno medžiaga – nerūdijantis plienas, ne žemesnės kokybės kaip 1.4021-X20Cr13 (ne mažiau 13% chromo), sriegis pagamintas šalto valcavimo būdu. Velenas vientisos konstrukcijos.	taip
16.	Uždarymo skląčio medžiaga – kalusis ketus ne prastesnės nei EN-GJS-400 kokybės pagal LST EN 1563 arba lygiavertį standartą. Pilnai gumuotas skląstis padengtas elastomeru, tinkamu naudoti geriamojo vandens tiekimo sistemose ir atitinkančiu LST EN 681-1 arba lygiavertį standartą. Skląstyje turi būti kreipiamosios, kurios užtikrintų tolygų ir lengvą sklendės uždarymą/atidarymą.	Taip
17.	Uždarymo skląščio veržlės medžiaga – žalvaris, bronzos arba poliacetalis.	Taip
18.	Veleno atraminių žiedų medžiaga – žalvaris, bronzos arba poliacetalis.	Taip
19.	Darbinė terpė šaltas geriamas vanduo arba nuotekos.	Taip
20.	Sandarumas – A klasė, pagal LST EN 12266-1 arba lygiavertį standartą.	Taip
21.	Darbinės terpės temperatūra +5°C+20°C.	Taip
22.	Darbinis slėgis ne mažiau 10 bar.	Taip
23.	Tipas – atskiriamoji su pilno pratekėjimo skerspjuviu pleištinė sklendė.	Taip
24.	Korpusas lygiu dugnu.	Taip

25.	Korpuso vidinis skersmuo nekinta per visą sklendės ilgį.	Taip
26.	Prijungimas prie vamzdino flanšinio tipo. Flanšai pagal LST EN 1092-2 (DIN 28605), arba lygiavertį standartą, pragražti pagal DIN 2501-PN10/16, arba lygiavertį standartą.	Taip
27.	Flanšai pagal PN10 diametrus nuo DN 200 imtinai. Kitiems diametrus pagal PN 16.	Taip
28.	Korpuso ilgis pagal GOST arba pagal F4, žiūrėti perkamų prekių kiekių lentelę.	Taip
29.	GOST korpuso ilgio sklendžių konstrukcija turi užtikrinti nesudėtingą jų pastatymą vietoje senų GOST matmenų sklendžių. Šiam tikslui neturi būti naudojami papildomi tarpai ir/arba adapteriai.	Taip
30.	Sklendės montuojamos horizontaliai, vertikalčiai ir bet kokių kampu.	Taip
31.	Sklendės valdymas rankinis. Kiekviena sklendė sukomplektuota su valdymo ratukais, valdymo ratukų tvirtinimo varžtais ir 2 vnt. guminėmis sandarinimo tarpinėmis arba guminėmis su metaliniu žiedu sandarinimo tarpinėmis (žiūrėti perkamų prekių kiekių lentelę). Sklendė ir valdymo ratukas to paties gamintojo.	Taip

Pardavėjo:
UAB "SKAUDUVA"
Direktorius pavaduotojas
Kęstutis Žala

A.V.



Pirkėjo:
UAB „Aukštaitijos vandenys“
Generalinis direktorius
Saulius Venckus

A.V.

